



Verfügung Nr. 9/GS vom 07.03.2019

Betreff:

Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten 2019-2021 und Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen 2019-2020.

DER GENERALSEKRETÄR

vorausgeschickt, dass:

- das G.v.D. Nr. 50 vom 18. April 2016, „Kodex der öffentlichen Verträge“ unter Art. 21 Bestimmungen über die Planung der Ankäufe und öffentlichen Arbeiten vorgesehen hat;
- der Minister für Infrastrukturen und Transporte in Absprache mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen in Anwendung des Art. 21 mit Dekret Nr. 14 vom 16. Januar 2018 eine Verordnung über die Verfahren und Vorlagen für die Erstellung und Veröffentlichung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten und des Zweijahresprogramms der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen erlassen hat;
- die Landesagentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge mit Mitteilung Nr. 2 vom 23. August 2018 die für die Vergabestellen der Autonomen Provinz Bozen vorgesehenen Informationspflichten festgelegt hat;
- die Agentur festgelegt hat, dass die Planung von Seiten der öffentlichen Auftraggeber des Landes Südtirol über die Plattform ISOV – Informationssystem für öffentliche Verträge erfolgen muss, welche die Erstellung, Veröffentlichung und die spätere Änderung der Programme ermöglichen;
- das Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten die Liste der Arbeiten oder Baulose des Bezugszeitraums im Ausmaß von einem Wert größer oder gleich 100.000,00 € sowie die entsprechende Finanzierung beinhalten muss;
- das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen sämtliche Vergabeverfahren mit einem Wert gleich oder über 40.000,00 Euro sowie die in den Vorjahren geplanten aber nicht durchgeführten oder erneut geplanten Beschaffungen beinhalten muss;

Disposizione n. 9/SG dd. 07.03.2019

Oggetto:

Programma triennale dei lavori pubblici 2019-2021 e programma biennale degli acquisti di forniture e servizi 2019-2020.

IL SEGRETARIO GENERALE

premessi che:

- il d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 recante “Codice dei contratti pubblici” ha previsto, all’articolo 21, disposizioni sulla programmazione degli acquisti e dei lavori pubblici;
- in attuazione dell’articolo 21 il Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti, di concerto con il Ministro dell’Economia e delle Finanze ha definito, con decreto del 16 gennaio 2018, n. 14 un regolamento recante le procedure e gli schemi-tipo per la redazione e la pubblicazione del Programma triennale dei lavori pubblici e del Programma biennale per l’acquisizione di forniture e servizi;
- con comunicazione del 23 agosto 2018, n. 2 l’Agenzia provinciale per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ha specificato gli adempimenti previsti per le stazioni appaltanti della Provincia Autonoma di Bolzano;
- l’Agenzia ha specificato che la programmazione avviene, per le amministrazioni aggiudicatrici della Provincia di Bolzano, attraverso la piattaforma SICP – Sistema informativo contratti pubblici, la quale permette la redazione, la pubblicazione e la successiva modifica dei programmi;
- il programma triennale dei lavori pubblici deve contenere l’elenco dei lavori o lotti previsti per il triennio di riferimento, di importo pari o superiore a 100.000,00 Euro, nonché le relative fonti di copertura;
- il programma biennale degli acquisti di forniture e servizi deve contenere tutte le procedure di affidamento per valori stimati pari o superiori a 40.000,00 Euro, nonché eventuali acquisti programmati precedentemente e non riproposti o non avviati;

- der Kammerrat mit Beschluss Nr. 15 vom 22. November 2018 das Tätigkeitsprogramm und den Voranschlag der Handelskammer für das Jahr 2019 genehmigt hat, welcher den Voranschlag des Dreijahreszeitraums 2019-2021 beinhaltet;

- der Kammerausschuss mit Beschluss Nr. 153 vom 17. Dezember 2018 den Dreijahresinvestitionsplan in Immobilien ausgearbeitet hat, welcher von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 8 vom 12. Februar 2019 genehmigt worden ist;

- die Handelskammer für das Geschäftsjahr 2019 Arbeiten zur Umgestaltung des Innenhofs im geschätzten Ausmaß von 500.000,00 Euro vorgesehen hat;

- die Handelskammer hinsichtlich der Beschaffung von Lieferungen und Dienstleistungen im Zweijahreszeitraum folgende Ausschreibungen durchführen wird:

- technische Beratung im Bereich der Preisverzeichnisse für Hoch- und Tiefbauten 2019-2020 für einen geschätzten Betrag von 149.748,08 Euro;

- Mensadienst für die Bediensteten für den Zeitraum 01.04.2019 – 30.03.2021 für einen Gesamtbetrag von 215.063,81 Euro;

- Übersetzungsdienst für den Zeitraum 01.08.2019 – 31.07.2020 für einen geschätzten Betrag von 120.000,00 Euro;

- Auftrag an ein Labor für die Überprüfung von Stichproben von Weinen im Zeitraum 16.05.2020, 15.05.2022 für einen Betrag von 115.000,00 Euro;

- das zuständige Amt aufgrund der genannten Ausgaben des kommenden Dreijahreszeitraums (Arbeiten) und Zweijahreszeitraums (Lieferungen und Dienstleistungen) die im ISOV – Informationssystem für öffentliche Verträge vorgesehenen Übersichten erstellen muss;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen und insbesondere in den Art. 37, welcher die Wirtschafts-, Finanz- und Vermögensverwaltung der Körperschaft regelt;

v e r f ü g t

- im Dreijahreszeitraum 2019-2021 folgende öffentliche Arbeit zu genehmigen:

- Neugestaltung des Innenhofs in der Südtiroler Straße in Bozen für einen Betrag von 500.000,00 Euro im Laufe des Jahres 2019;

- con deliberazione del 22 novembre 2018, n. 15 il Consiglio camerale ha approvato il programma di attività e preventivo della Camera di commercio per l'esercizio 2019, che contiene il preventivo triennale 2019-2021;

- con deliberazione del 17 dicembre 2018, n. 153 la Giunta camerale ha elaborato il piano triennale di investimenti in immobili, approvato dalla Giunta provinciale con deliberazione 12 febbraio 2019, n. 8;

- per l'esercizio 2019 la Camera di commercio ha previsto dei lavori di ridefinizione del cortile interno preventivati in 500.000,00 Euro;

- relativamente agli acquisti di forniture e ai servizi nel biennio di riferimento la Camera svolgerà le seguenti gare d'appalto:

- servizio di consulenza tecnica in materia di listini prezzi opere edili e non edili 2019-2020 per un importo presunto di 149.748,08 Euro;

- servizio di mensa per i dipendenti per il periodo 01.04.2019 – 30.03.2021 per un importo complessivo di 215.063,81 Euro;

- servizio di traduzione per il periodo 01.08.2019 – 31.07.2020 per un importo stimato pari a 120.000,00 Euro;

- incarico un laboratorio per la verifica di campioni di vini per il periodo 16.05.2020 – 15.05.2022 per un importo di 115.000,00 Euro;

- l'ufficio competente, in base a tali spese nel prossimo triennio (lavori) e nel prossimo biennio (servizi e forniture) dovrà redigere le schede previste all'interno nel SICP – Sistema informativo contratti pubblici;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano ed in particolare l'art. 37 che regola la gestione economica, finanziaria e patrimoniale dell'Ente;

d i s p o n e

- di approvare il seguente lavoro pubblico nel triennio 2019-2021:

- ridefinizione del cortile interno sito in via Alto Adige a Bolzano per 500.000,00 Euro da effettuarsi nel corso del 2019;

- im Zweijahreszeitraum 2019-2020 folgende Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen zu genehmigen:

- technische Beratung im Bereich der Preisverzeichnisse für Hoch- und Tiefbauten 2019-2020 für einen geschätzten Betrag von 149.748,08 Euro;

- Mensadienst für die Bediensteten für den Zeitraum 01.04.2019 – 30.03.2021 für einen Gesamtbetrag von 215.063,81 Euro;

- Übersetzungsdienst für den Zeitraum 01.08.2019 – 31.07.2020 für einen geschätzten Betrag von 120.000,00 Euro;

- Auftrag an ein Labor für die Überprüfung von Stichproben von Weinen im Zeitraum 16.05.2020, 15.05.2022 für einen Betrag von 115.000,00 Euro;

- das Amt für Vermögen, Ökonomat und Verträge zu beauftragen, die in der Mitteilung der Landesagentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge Nr. 2 vom 23. August 2018 vorgesehenen Übersichten zu erstellen;

- die entsprechenden Daten im Abschnitt Transparente Verwaltung der institutionellen Internetseite der Handelskammer zu veröffentlichen.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

- di approvare i seguenti acquisti di forniture e servizi nel biennio 2019-2020:

- servizio di consulenza tecnica in materia di listini prezzi opere edili e non edili 2019-2020 per un importo presunto di 149.748,08 Euro;

- servizio di mensa per i dipendenti per il periodo 01.04.2019 – 30.03.2021 per un importo complessivo di 215.063,81 Euro;

- servizio di traduzione per il periodo 01.08.2019 – 31.07.2020 per un importo stimato pari a 120.000,00 Euro;

- incarico un laboratorio per la verifica di campioni di vini per il periodo 16.05.2020 – 15.05.2022 per un importo di 115.000,00 Euro;

- di delegare l'Ufficio patrimonio, economato e contratti di compilare le schede di cui alla comunicazione del 23 agosto 2018, n. 2 dell'Agencia provinciale per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;

- di pubblicare i dati relativi nella sezione Amministrazione trasparente del sito internet istituzionale della Camera di commercio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)